



**Secrétariat**

Distr.  
GÉNÉRALE

ST/SG/AC.10/C.3/2001/18  
11 avril 2001

FRANÇAIS  
Original : ANGLAIS

COMITÉ D'EXPERTS DU TRANSPORT  
DES MARCHANDISES DANGEREUSES ET  
DU SYSTÈME GÉNÉRAL HARMONISÉ  
DE CLASSEMENT ET D'ÉTIQUETAGE  
DES PRODUITS CHIMIQUES

Sous-Comité d'experts du transport  
des marchandises dangereuses  
(Dix-neuvième session, 2-6 juillet 2001,  
point 3 b) de l'ordre du jour)

**CITERNES**

**Propositions diverses**

**Contenance minimale admissible des citernes et des citernes mobiles**

**Présenté par l'expert du Royaume-Uni**

**Cadre général**

1. De nombreuses petites "citernes", habituellement construites sur une palette ou fixées sur un châssis roulant, dont la contenance est inférieure à 450 l sont employées partout dans le monde, souvent pour le transport de liquides du groupe d'emballage I. En effet, il n'est pas permis de transporter ces liquides ainsi que certains autres liquides dont la pression de vapeur excède 110 kPa à 50 °C ou 130 kPa à 55 °C dans des GRV (l'ammoniac étant l'unique exception). De même, on emploie des petites "citernes" pour le transport de gaz.
2. La limite minimale de contenance de 450 l pour les citernes, qui est mentionnée à la section 1.2.1 et au chapitre 6.7, est périmée et arbitraire. Il n'existe sur le plan technique aucun argument justifiant l'impossibilité de construire des citernes dont la contenance est inférieure à 450 l, sous réserve qu'elles puissent satisfaire à toutes les prescriptions du chapitre 6.7.

3. Actuellement, lorsqu'elles sont destinées au transport de liquides du groupe d'emballage I, ces petites "citernes" ne peuvent être classées ni comme GRV ni comme citernes mobiles, et elles sont donc soumises à l'agrément individuel des autorités compétentes. Dans certains cas, afin de satisfaire les différentes autorités compétentes, elles ont été éprouvées deux fois, une première fois en tant que citernes, et une deuxième fois en tant que GRV comme si elles étaient agréées pour les liquides du groupe d'emballage I (cas pour lequel il n'existe pas de dispositions).

### **Proposition**

1. Dans la définition de "citerne mobile", supprimer dans chacun des alinéas a), b) et c) les mots "d'une contenance supérieure à 450 l":
2. Dans la section 1.2.1, supprimer dans la définition de "citerne" les mots "d'une contenance supérieure à 450 l".
3. Dans la section 6.7.2.1, supprimer dans la définition de "citerne mobile" les mots "d'une contenance supérieure à 450 l".
4. Dans la section 6.7.3.1, supprimer dans la définition de "citerne mobile" les mots "d'une contenance supérieure à 450 l".
5. Dans la section 6.7.4.1, supprimer dans la définition de "citerne mobile" les mots "d'une contenance supérieure à 450 l".

-----